

A BIZOTTSÁG 2003/2006/EK RENDELETE

(2006. december 21.)

a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezésével kapcsolatos kiadásoknak az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) által történő finanszírozására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. december 17-i 104/2000/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 35. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 3. cikke (2) bekezdésének f) pontja előírja, hogy Európai Mezőgazdasági Garanciaalaprak (EMGA) a halászati termékek piacával kapcsolatos kiadásait központi irányítás mellett kell kezelni.

(2) A 104/2005/EK rendelet 35. cikke meghatározza a tagállamoknál felmerülő kiadások típusait.

(3) E kiadások finanszírozása a Bizottság és a tagállamok közötti közvetlen központi irányítás szabályai alapján történik.

(4) A közösségi pénzeszközökkel való hatékony és eredményes gazdálkodás és a Közösség pénzügyi érdekeinek védelme érdekében az 1290/2005/EK rendelet előír bizonyos kötelezettségeket a tagállamok számára az alapok irányítása és ellenőrzése tekintetében, valamint kiköti, hogy a tagállamoknak tájékoztatást kell adniuk az e kötelezettségek teljesítését biztosító jogi és közigazgatási keretrendszerükről, továbbá – amennyiben szabálytalanságokat tárnak fel ezen alapok kezelésében – be kell hajtaniuk a jogtalanul kifizetett összegeket. Ezenkívül a 104/2000/EK rendelet 35. cikke alapján finanszírozott kiadásokkal összefüggésben a Közösség pénzügyi érdekeit az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletben ⁽³⁾, az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽⁴⁾, az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság

által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról szóló, 1996. november 11-i 2185/96/EK, Euratom tanácsi rendeletben ⁽⁵⁾, valamint az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendeletben ⁽⁶⁾ a pénzügyi érdekek védelmével kapcsolatban előírt vonatkozó szabályok védik.

(5) A hatékony és eredményes pénzgazdálkodás érdekében – amire különösen azért van szükség, mert első lépésben maguk a tagállamok bocsátják rendelkezésre a pénzeszközöket a 104/2000/EK rendelet 35. cikkében említett kiadások fedezésére, mielőtt a Bizottság félévente visszatéríti kiadásait – a tagállamoknak össze kell gyűjteniük a kiadásokkal összefüggő lényeges információkat, és azokat a kiadásigazoló nyilatkozattal együtt el kell küldeniük a Bizottságnak.

(6) A Bizottságnak a kiadásigazoló nyilatkozatok és az azokhoz mellékelt kísérődokumentumok alapján félévente kell visszatérítenie a tagállamok kiadásait.

(7) Ezen információkat elektronikus úton kell elküldeni annak érdekében, hogy a Bizottság azokat hatékonyan használhassa fel.

(8) Annak elkerülésére, hogy a tagállamok más-más átváltási árfolyammal számoljanak a termelői szervezetek számára az eurótól eltérő pénznemben kifizetett támogatások elszámolásánál, illetve a kiadásigazoló nyilatkozat elkészítésekor, indokolt előírni, hogy az érintett tagállamok kiadásigazoló nyilatkozataikban a kedvezményezetteknek történő kifizetések folyósításakor alkalmazott átváltási arányt alkalmazzanak. Az alkalmazandó átváltási árfolyamokat a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről szóló 104/2000/EK tanácsi rendelet mechanizmusai által biztosított bizonyos összegek kiszámítása során alkalmazandó árfolyamokra vonatkozó meghatározó ügyleti tények meghatározásáról szóló 1925/2000/EK tanácsi rendelet ⁽⁷⁾ szerinti meghatározó ügyleti tényeknek megfelelően kell megállapítani.

⁽¹⁾ HL L 17., 2000.1.21., 22. o. A legutóbb az 1759/2006/EK rendelettel (HL L 335., 2006.12.1., 3. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 209., 2005.8.11., 1. o. A legutóbb a 320/2006/EK rendelettel (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 136., 1999.5.31., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 292., 1996.11.15., 2. o.

⁽⁶⁾ HL L 312., 1995.12.23., 1. o.

⁽⁷⁾ HL L 230., 2000.9.12., 7. o.

(9) Annak érdekében, hogy legyen jogalapja az első referencia-időszakban teljesített kifizetéseknek e rendeletet visszamenőleges hatállyal 2006. október 16-tól kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

E rendelet a halászati és akvakultúratermékek piacának közös szervezésével kapcsolatban a tagállamoknál felmerült kiadásoknak az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) által történő finanszírozása tekintetében megállapítja a 104/2000/EK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályait.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában a következő fogalommeghatározást kell alkalmazni:

„Kiadások”: a 104/2000/EK rendelet 35. cikkének (1) bekezdésében említett, a tagállamoknál felmerült kiadások.

3. cikk

Illetékes hatóság

Valamennyi tagállam kijelöli az e rendelet végrehajtásáért felelős illetékes hatóságot, és arról tájékoztatja a Bizottságot.

4. cikk

Kiadásigazoló nyilatkozatok

(1) Valamennyi tagállam a mellékletben szereplő minta alapján készíti el a kiadásigazoló nyilatkozatot. A kiadásigazoló nyilatkozat az Európai Közösségek költségvetésének nomenklatúrája szerint és kiadástípusonként – a tagállamok számára rendelkezésre bocsátott részletes nomenklatúra alapján – lebontott adatokat tartalmazó kimutatás. Ez a következőkre terjed ki:

- a) az előző hathónapos referencia-időszakban felmerült kiadások;
- b) a pénzügyi év kezdetétől az előző hathónapos referencia-időszak végéig felmerült összes kiadás.

(2) Valamennyi tagállam gyűjt minden, a kiadásigazoló nyilatkozat szempontjából lényeges információt.

(3) A referencia-időszakok az október 16-tól április 15-ig, illetve április 16-tól október 15-ig tartó hat hónapos időszakok.

(4) A kiadásigazoló nyilatkozat tartalmazhat javításokat a korábbi referencia-időszakokban bejelentett összegekre vonatkozóan.

(5) A tagállamok illetékes hatóságai a kiadásigazoló nyilatkozatot és a (2) bekezdésben említett információkat a Bizottságnak elektronikus úton legkésőbb május 10-én, illetőleg november 10-én nyújtják be.

5. cikk

Félévenkénti kifizetések

(1) A kiadások finanszírozásához szükséges előirányzatokat a Bizottság félévenkénti visszatérítések formájában bocsátja rendelkezésre (a továbbiakban: félévenkénti kifizetések).

A félévenkénti kifizetések összegét a tagállamok által a 4. cikkel összhangban benyújtott kiadásigazoló nyilatkozat alapján határozzák meg.

(2) A félévenkénti kifizetéseket valamennyi tagállamnak 60 napon belül teljesítik azt követően, hogy a Bizottság megkapta az adott tagállam teljes kiadásigazoló nyilatkozatát. A nyilatkozat akkor tekinthető teljesnek, ha a nyilatkozat kézhezvételtől számított 30 napon belül a Bizottság nem kér további információt.

(3) A félévenkénti kifizetések Bizottság általi folyósításáig a kiadások fedezéséhez szükséges forrásokat a tagállamok biztosítják.

6. cikk

Alkalmazandó átváltási arányok

Kiadásigazoló nyilatkozatukban a tagállamok az 1925/2000/EK rendelet szerinti megfelelő, meghatározó ügyleti tényeket megelőzően az Európai Központi Bank által rögzített legutóbbi átváltási arányt alkalmazzák.

7. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. október 16-tól kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 21-én.

a Bizottság részéről

Joe BORG

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

KIADÁSIGAZOLÓ NYILATKOZATOK

Az Európai Közösségek költségvetésének nomenklatúrája szerint, valamint kiadástípusonként lebontott adatok

A Bizottság részére elektronikus levél útján elküldendő kiadásigazoló nyilatkozat tartalma

A nyilatkozat fejléce

A nyilatkozat fejléce a következő adatokat tartalmazza:

- az üzenettípus és az adatokat küldő tagállam azonosítója. (Megjegyzés: az azonosítót annak ellenőrzésére használják fel, hogy a nyilatkozatot továbbító felhasználó az adott tagállamtól valóban kapott-e erre felhatalmazást). Az azonosítót a Bizottság küldi el Önöknek,
- a nyilatkozatban foglalt kiadási időszak,
- a nyilatkozat nyelve.

A nyilatkozat törzsrésze

A nyilatkozat törzsrésze az EMGA nomenklatúrájának valamennyi aljocímére vonatkozóan a következő adatokat tartalmazza:

- az aljocím azonosítója (pl. 110201002610033),
- az aljocím megnevezése a nyilatkozat fejlécében megjelölt nyelven,
- tárgyidőszakra (N) bejelentett összeg és a pénzügyi év kezdete óta tett nyilatkozatok halmozott összege. Minden összeget euróban kell bejelenteni.

Befejező rész

Az összes aljocím felsorolása után az alábbiak következnek:

- tárgyidőszakra (N) bejelentett teljes összeg és a pénzügyi év kezdete óta tett nyilatkozatok teljes halmozott összege,
- megjegyzések rovata.

Az üzenet szintaxisa

```
<I>[IDENTIFICATION]
<C>001<V>[PERIOD]
<C>011<V>[LANGUAGE]
<C>002<V>[SUBITEM]
<C>012<V>[DESCRIPTION]
<C>003<V>[AMOUNT]/[AMOUNT CUMUL]
<...>
<...>
<C>002<V>[SUBITEM]
<C>012<V>[DESCRIPTION]
<C>003<V>[AMOUNT]/[AMOUNT CUMUL]
<C>004<V>[AMOUNT TOT]/[AMOUNT CUMUL TOT]
<C>006<V>[COMMENT]
```

A rovatok leírása

Megnevezés	Formátum	Leírás
A nyilatkozat fejléce: az adatelem előfordulása = 1		
[IDENTIFICATION] *		A Halászati Főigazgatóság által adott azonosító kód
[PERIOD] *	Dátum (ÉÉÉÉHH)	Kiadási időszak
[LANGUAGE] *	(2 karakter)	Nyelv ISO-kódja
A nyilatkozat törzsrésze: az adatelem előfordulása = 1-től n-ig		
[SUBITEM] *	Szám (15)	Aljocím
[DESCRIPTION] *	Szabad szöveg (600)	Az aljocím megnevezése
[AMOUNT] *	Szám (15,2)	Bejelentett összeg
[AMOUNT CUMUL] *	Szám (15,2)	Halmazott összeg
Befejező rész: az adatelem előfordulása = 1		
[AMOUNT TOT] *	Szám (15,2)	Bejelentett végösszeg
[AMOUNT CUMUL TOT] *	Szám (15,2)	Halmazott végösszeg
[COMMENT]	Szabad szöveg (80)	Megjegyzések

A *-gal jelölt rovatok kitöltése kötelező.

Példa

```

<I>FISHCYP
<C>001<V>200605
<C>011<V>EN
<C>002<V>110201002610025
<C>012<V>Private storage – aid...
<C>003<V>10000,00/10000,00
<C>002<V>110201002610033
<C>012<V>Compensation payments – operational programmes...
<C>003<V>32417,34/32417,34
<...>
<...>
<...>
<C>002<V>110201002610041
<C>012<V>Compensation payments – tuna...
<C>003<V>10000,00/10000,00
<C>004<V>478378,38/478378,38
<C>006<V>No Comment

```